

**Le très hon. M. Trudeau:** A la demande du gouvernement.

### LES PARCS NATIONAUX

LA HAUSSE DES LOYERS—DEMANDE DE CONSENTEMENT UNANIME À LA PRÉSENTATION D'UNE MOTION EN VERTU DE L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT

**L'hon. Marcel Lambert (Edmonton-Ouest):** En vertu des dispositions de l'article 43 du Règlement, monsieur l'Orateur, je demande le consentement unanime de la Chambre pour présenter une motion dans quelques instants. Récemment, nous avons reçu des lettres et la presse a publié des articles sur la grande agitation de ceux qui détiennent des baux dans les parcs nationaux du Canada, tant les particuliers que les hommes d'affaires; ils sont vivement préoccupés parce que, au nom du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, on a exigé que les baux à long terme soient augmentés de plus de 4000 p. 100, ce qui a suscité beaucoup de controverses et d'inquiétude. En fait, il faut remonter à l'origine d'une lutte déjà longue et qui s'envenime constamment entre les résidents des parcs nationaux de Jasper, de Banff et de Waterton, principalement, dans la province d'Alberta et les autorités du service des parcs. En outre, monsieur l'Orateur, hier...

**Des voix:** Règlement.

**L'hon. M. Lambert:** Il m'est permis d'expliquer le but de ma motion.

**Une voix:** Brièvement.

**M. l'Orateur:** Le député peut expliquer, comme il dit, le but de sa motion. Sauf erreur, le Règlement lui permet d'expliquer l'urgence de la motion.

• (2.20 p.m.)

**L'hon. M. Lambert:** Monsieur l'Orateur, hier les habitants de l'agglomération de Banff ont tenu un plébiscite et il en avait été de même samedi dans l'agglomération de Jasper. Il s'agissait pour la population de décider si elle voulait continuer à relever du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Vu l'urgence de la question, je propose appuyé par le député de Lethbridge (M. Gundlock):

Que le comité permanent des affaires indiennes fasse enquête et rapport à la Chambre sur toute la question des hausses de loyers que le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien a imposées récemment aux détenteurs de baux qui habitent dans les parcs nationaux du Canada, et sur les circonstances qui ont entraîné la tenue d'un plébiscite parmi les habitants du parc national de Banff, le 19 janvier 1970.

Je demande le consentement unanime de la Chambre pour présenter cette motion.

**M. l'Orateur:** A l'ordre je vous prie. Les députés ont entendu la motion du représentant d'Edmonton-Ouest. En vertu de l'article 43 du Règlement la question ne peut être mise aux voix sans consentement unanime. Y a-t-il unanimité?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** Il n'y a pas unanimité.

### QUESTIONS ORALES

#### LA SITUATION ÉCONOMIQUE

L'INFLATION—LA PROCHAINE CONFÉRENCE SUR LA STABILITÉ DES PRIX

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur puis-je poser une question au ministre des Finances? Elle fait suite au communiqué du président de la Commission des prix et des revenus relatif à la conférence proposée sur la stabilité des prix. Le gouvernement lui-même a-t-il l'intention par l'entremise de la Commission des prix et des revenus de proposer des critères de prix précis comme l'a signalé le président de la Commission et se conformer ainsi à d'autres principes directeurs ou restrictions déterminées?

**L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur c'est un profond soulagement d'apprendre que mon honorable ami qui plus tôt au cours de la session s'opposait à la Commission des prix et des revenus estime maintenant qu'elle semble réaliser des progrès. Même si la Commission des prix et des revenus que le gouvernement appuie rencontrera les hommes d'affaires, les industriels et les membres des professions libérales et même si elle en a certes obtenu une collaboration considérable, ce sera je crois l'objectif de cette réunion d'élaborer des critères et il n'appartiendra pas au gouvernement d'imposer des critères à l'industrie et au commerce du pays.

**L'hon. M. Stanfield:** Monsieur l'Orateur, je remercie le ministre pour son sermon et les maigres renseignements fournis à la fin de ses remarques. Puis-je poser une question supplémentaire? Le gouvernement se sentira-t-il obligé de devancer la Commission des prix et des revenus ou reportera-t-il après la conférence sa décision sur l'opportunité d'appuyer les restrictions effectivement approuvées?